

haya indagado en la sociedad de masas y sus dinámicas. La sociedad de masas, además, por un lado permite la seguridad del ser-con, por el otro produce la inseguridad de quien vive en soledad, de quien *está* solo también estando con otros.

Sea la vida como hecho primordial, sea la historia como el retomar de la vida, sea la sociedad como asociación de vidas, no hay para Ortega fundamento alguno. El ser de las cosas es contingente, es suerte, es opacidad y oscuridad. Por esto Ortega parece ser no sólo un pensador en sintonía con la historia y la cultura de 1900, sino también con algunas de las líneas principales del debate filosófico actual.

ORCID: 0000-0002-7390-3230

**ROGERS, GAYLE: *El Modernismo británico y la Vanguardia española de Ortega: visiones cosmopolitas de Europa, 1922-1939*. Evanston: Northwestern University, 2008.**

Tesis presentada en el Departamento de Lengua Inglesa de la Northwestern University, dirigida por la doctora Christine Froula.

Esta tesis reconstruye el diálogo crítico entre los modernistas británicos y sus contemporáneos españoles en torno al sentimiento común de re-imaginar la herencia cultural de Europa y reclamar un sentido de cosmopolitismo. En ella se reúnen y analizan una vasta red de novelas, ensayos, traducciones, reseñas, comentarios, y correspondencia, surgida de la colaboración entre dos revistas de entreguerras: *The Criterion* (1922-1939) de T. S. Eliot y la *Revista de Occidente* (1923-1936) de José Ortega y Gasset. En contra de las tendencias de insularidad cultural reinantes en sus naciones respectivas, esta red permitió a Ortega y Eliot crear un marco intelectual y transnacional para la discusión y la reforma europeizante. Sus revistas hicieron circular y sintetizaron las obras e ideas de autores de vanguardia, como James Joyce, Virginia Woolf, Stephen Spender y Federico García Lorca. Su meta era la renovación de la tradición del cosmopolitismo de la Ilustración —explicada por Kant, interpretada por Ortega, y adaptada por Eliot en aras de su sueño de una Europa católica— en un momento de peligro e incertidumbre sobre el futuro del continente.

El ambicioso plan de Ortega para una “nueva España” es representativo de los programas de política cultural de estas grandes figuras. Los escritores y críticos sobre los que se trata conjugan elementos de sus visiones de una república cosmopolita de Europa

**Cómo citar este artículo:**

Rogers, G. (2008). El Modernismo británico y la Vanguardia española de Ortega: visiones cosmopolitas de Europa, 1922-1939. *Revista de Estudios Ortegaianos*, (16/17), 332-334.  
<https://doi.org/10.63487/reo.582>



con la modernización política y cultural de la España del siglo XX. Al trasladarse España desde una situación marginal y olvidada en Europa –para los británicos suponía un emblema de decadencia– al epicentro de la lucha europea contra el fascismo en los años treinta, ensayistas como Antonio Marichalar, traductor y colaborador de ambas revistas o J. B. Trend, hispanista anglosajón, se unirían para ensamblar un corpus textual anglo-español de pensamiento sobre Europa. Se esperaba que estas obras pudieran reparar el sentido del continente que se había fracturado por la retórica nacionalista y provinciana. La solución, pensaban Eliot, Ortega, y sus colaboradores, sería la cooperación de revistas occidentales en proyectos tales como la primera reunión pan-europea en 1931.

*The Criterion* y la *Revista de Occidente* promovieron las mismas obras y a los mismos escritores. Por ejemplo, con respecto a *Ulysses* (1922) de Joyce, se explica que los artículos de Marichalar sobre la obra junto con la actual crítica postcolonial anglosajona muestran cómo Molly Bloom, el personaje hispano-irlandés de Joyce, conecta entre sí a dos países periféricos y, a ambos, con la nueva Europa cosmopolita de posguerra. También se presenta la traducción de Spender de los *Poemas* (1939) de Federico García Lorca como un esfuerzo por superar las interpretaciones británicas de Lorca como mártir por la causa del comunismo; en cambio, Spender vio en Lorca y en los poetas de la Generación del 27 ejemplos y faros de una Europa que había redescubierto sus raíces españolas. Se tratan, además, los comentarios de George Orwell y la cobertura en la prensa inglesa de la Segunda República, en la que, inicialmente, se presentaba a Ortega, como “oráculo” del gobierno izquierdista. Analizando el compromiso de Virginia Woolf con la Guerra Civil Española (donde murió su sobrino Julian Bell) en su ensayo epistolar *Tres guineas* (1938), se identifica cómo creó un espacio para el cosmopolitismo feminista y ayudó a extender la importancia de las revistas de Eliot, Ortega, y sus colaboradores, fuera del continente, cuando Victoria Ocampo aplicó a la situación política en Argentina las lecciones de feminismo de su colega Woolf y de cosmopolitismo de su interlocutor Ortega. O cuando la discípula de Ortega, María Zambrano, trajo de su exilio latinoamericano un modelo de crítica literaria y política producto de esas colaboraciones entre escritores hispánicos e ingleses –escritores que manifiestan la creencia de que la literatura y la filosofía europeas deberían ser modificadas por España e Inglaterra.

La tesis, enfatizando la noción de “circulación” —de revistas, ideas, monedas y, según Eliot, “sangre intelectual”—, investiga cómo estos escritores de la vanguardia literaria internacional reanimaron el cosmopolitismo después de la Primera Guerra Mundial. Sus obras manifiestan nuevas estrategias de reforma (y lucha) cultural en sus naciones y en una comunidad europea en estado de transición.